

**Детская площадка у Дома
Культуры "Водолей" в
с.Московей Кагульский район
РМ**

(denumirea obiectivului)

DEVIZ LOCAL №

Ремонтные работы детской площадки с установкой МАФ

Valoarea de deviz 184 106,45 Lei

Intocmit in prețuri curente

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Lucrări și cheltuieli	U.M.	Cantitate conform datelor din proiect	Valoarea de deviz, lei	
					Pe unitate de măsură incl. salariu	Total incl. salariu
1	2	3	4	5	6	7
		1. Работы по замене и ремонту элементов малых форм				
1	TsE01B	Nivelarea manuala a terenurilor si platformelor, cu denivelari de 10-20 cm, in teren mijlociu (Ручная планировка площадки и земляного полотна с неровностью 10-20 см, средний грунт)	100m2	2,274	754,199 754,199	1 715,049 1 715,049
2	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu (Разработка грунта вручную в стесненных условиях, шириной до 1 м или более 1 м, без подпорок, с вертикальными откосами, в фундаментах, траншеях, подвалах, ступенях, в несвязанных или малосвязанных грунтах, глубиной < 0,75 м, средний грунт)	m3	2,500	107,100 107,100	267,750 267,750
3	CA02C01	Beton simplu turnat in egalizari, pante, sape la inaltimei pina la 35 m inclusiv, preparat cu betoniera pe santier conform art. CA01, turnare cu mijloace clasice (Укладка бетона для выравнивания, уклонов,	m3	2,500	2 966,490 405,000	7 416,225 1 012,500

1	2	3	4	5	6	7
		защитных стяжек на высоте до 35 м включительно, в случае приготовления бетона на бетономешалке на стройплощадке используется норма СА01, его укладка типичными средствами)- - бетон М200				
4	TsH91Ak=0,8	Demontarea bancilor (Демонтаж скамеек) к=0,8 к зарплате к=0 к материалам	buc	2,000	518,400 518,400	1 036,800 1 036,800
5	RpCP45Dп рим	Demontarea elementelor metalice ale locului de joaca (Демонтаж металлических игровых элементов детской площадки) к=0,8	kg	810,000	3,185 2,880	2 579,688 2 332,800
6	TrB05A2-9	Transportul, prin purtare directa, al materialelor incomode, avind sub 25 kg, pe distanta de 90 m (Транспортировка неудобных материалов путем переноса, весом менее 25 кг, на расстояние 90 м)-12элементов	t	0,810	527,400 527,400	427,194 427,194
7	TsH91A	Instalarea bancilor pe 2 picioare (Установка скамеек на 2 ножках)-без стоимости	buc	2,000	731,700 648,000	1 463,400 1 296,000
8	TsH91B	Instalarea urnelor (Установка урн) -новые со стоимостью	buc	2,000	1 920,300 531,000	3 840,600 1 062,000
9	RpCP19Aп рим	Lucrari de sudura pentru instalarea elementelor de joaca (forme arhitecturale de mici dimensiuni) (Сварочные работы для установки игровых элементов(малые архитектурные формы)	kg	187,000	64,800 48,600	12 117,600 9 088,200
10		Instalarea de structuri de joaca pentru copii mici dupa renovare si relocare (costuri excluse) (Установка детских игровых малых форм после ремонта и переноса(без стоимости): песочница, скамейки на пружине, карусель, игровой комплекс, качели-маятник, ремонт и установка качелей)-80ч/час	buc	8,000	900,000 900,000	7 200,000 7 200,000
11	TsC54B	Strat de fundatie din piatra sparta (Слой основания из бута)-галька толщ.12см	m3	27,300	991,800 89,100	27 076,140 2 432,430
12	RpCR17A	Vopsirea dusumelelor cu email, executata pe echipament de joc pictat vechi, care au mai fost	m2	45,000	75,900 36,000	3 415,500 1 620,000

1	2	3	4	5	6	7
		vopsite (Окраска эмалью старых, ранее окрашенных игровых инвентарей)				
13	RpCR22B	Vopsirea cu email alchidal a timplariei metalice, la interior si exterior, in constructii existente, in doua straturi la timplarie metalica echipament de joc pictat (Окраска металлических изделий алкидными эмалями внутри и снаружи, в существующих строениях, двумя слоями по металлическим изделиям)- игровых инвентарей	m2	110,000	206,640 171,900	22 730,400 18 909,000
		<i>Total</i>	Lei			91 286,346
		Total Работы по замене и ремонту элементов малых форм Inklusiv salariu				91 286,346 48 399,723
		2. Замена бордюров				
14	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu (Разработка грунта вручную в стесненных условиях, шириной до 1 м или более 1 м, без подпорок, с вертикальными откосами, в фундаментах, траншеях, подвалах, ступенях, в несвязанных или малосвязанных грунтах, глубиной < 0,75 м, средний грунт) -под бордюры	m3	4,200	107,100 107,100	449,820 449,820
15	TsC54C	Strat de fundatie din pietris (Слой основания из щебня) -под бордюры	m3	1,050	865,300 89,100	908,565 93,555
16	DE11A	Borduri mici, prefabricate din beton cu sectiunea de 10x15 cm, pnetu incadrarea spatiilor verzi, trotuarelor, aleilor, etc., asezate pe o fundatie din beton, de 10x20 cm (Бордюры маленькие, бетонные готовые сечением 10x15 см для обрамления зеленых насаждений, тротуаров, алей и т.д., уложенные на бетонное	m	70,000	222,171 27,000	15 551,970 1 890,000

1	2	3	4	5	6	7
		основание 10x20 см)-bordure mici 100x20x8 cm				
		<i>Total</i>	Lei			16 910,355
		Total Замена бордюров Inclusiv salariu				16 910,355 2 433,375

		Total	Lei	108 196,71
		Asigurari sociale si medicale	24 %	12 199,94
		Cheltuieli de transport	10 %	5 009,91
		Costurile de achizitie si depozitare	2 %	1 001,98
		Cheltuieli directe		126 408,54
		Cheltuieli de regie	14,5 %	18 329,24
		Total		144 737,78
		Beneficiu de deviz	6 %	8 684,26
		Total		153 422,04
		TVA	20 %	30 684,41
		184 106,45		
		Total deviz:		
		Inclusiv salariu		
		50 833,10		

Intocmit

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

Verificat

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

Детская площадка у Дома
Культуры "Водолей" в
с.Московей Кагульский район
PM

Formular Nr.3

(denumirea obiectivului)

WinCmeta

Deviz local de resurse №

Ремонтные работы детской площадки с установкой МАФ

Valoarea de deviz 184 106,45 Lei

Intocmit in prețuri curente

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Denumire lucrări și cheltuieli	U.M.	Cantitate conform datelor din proiect	Valoarea de deviz, lei	
					Pe unitate de măsură	Total
1	2	3	4	5	6	7
Total borderou de resurse № :						

Manopera :

1.	7123010010200	Betonist	h-om	9,6250	90,00	866,250
2.	7123011000200	Betonist	h-om	27,1600	90,00	2 444,400
3.	7129020012800	Pavator	h-om	12,6000	90,00	1 134,000
4.	7141020013300	Zugrav vopsitor	h-om	201,7000	90,00	18 153,000
5.	7214240021800	Lacatus mecanic	h-om	104,5900	90,00	9 413,100
6.	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	76,2822	90,00	6 865,398
7.	9310060019920	Muncitor deservire CM	h-om	1,6250	90,00	146,250
8.	9310060019922	Muncitor deservire	h-om	51,2300	90,00	4 610,700
9.	9310060019930	Muncitor	h-om	80,0000	90,00	7 200,000
Total manopera						50 833,10

Materiale:

1.	1010116200303	Huila scop energ.mixta	kg	18,7000	6,00	112,200
2.	1212121212121	apa	m3	0,6000	30,00	18,000
3.	1411122201752*	Piatra sparta -галька	m3	31,3950	660,00	20 720,700
4.	1421102200068	Pietris ciuruit nespalat de riu 7-15mm	m3	1,2075	550,00	664,125
5.	1421102200513	Nisip sortat nespalat de riu si lacuri 0,0-3,0 mm	m3	0,2100	400,00	84,000
6.	1542126108945	Ulei de in sicativat	kg	3,6000	30,00	108,000
7.	1711317306661	Bumbac de sters	kg	1,3500	5,00	6,750
8.	2030112931102	Urne	buc	2,0000	1 200,00	2 400,000
9.	2320116200535	Benzina extractie tip 80/120	l	2,2500	25,00	56,250
10.	2411115904512	Oxigen tehnic gazos S2031	m3	0,6480	77,00	49,896
11.	2413547308164	Carbura de calciu tehnica (carbid) S102	kg	0,5184	55,00	28,512
12.	2430116103294	Vopsea miniu plumb v.351-3 NTR 90	kg	5,1700	105,00	542,850
13.	2430116106105	Email (Durex) pentru dusumele	kg	27,2500	120,00	3 270,000
14.	2430226100981	Grund alchid orce culoare	kg	11,0000	54,00	594,000
15.	2430226101349	Chit de cutit C 891-1	kg	4,5000	56,00	252,000
16.	2430226101350	Chit de cutit alchidic C 895-7	kg	5,5000	39,00	214,500
17.	2430226109456	Diluant rasini alchidice pt.lacuri si emailuri D.007-1	kg	12,1000	30,00	363,000
18.	2651122100024	Ciment portland P 40 saci S388	kg	71,4000	2,80	199,920
19.	266310210000-0	Beton M200	m3	2,5755	2 300,00	5 923,650
20.	2663102100000	Beton	m3	0,2400	2 200,00	528,000
21.	2663102100001	Beton clasa...(pt.informatie)	m3	3,3600	2 200,00	7 392,000
22.	266612280032-5	Bordura beton pentru trotuare -bordure	m	70,3500	85,00	5 979,750

		mici 100x20x8 cm				
23.	2873155901194	Electrod sud.otel. S 1125/2 E 43.2 D = 3,25 mm invelit R1.2	kg	1,8700	62,00	115,940
24.	2881116001666	Hirtie slef.usc.sticla foi 23 x 30 gr 25 S 1581	buc	24,7000	15,00	370,500
25.	4011106202741	Energie electrica	kw	1,8700	3,00	5,610
26.	4100116202818	Apa pentru mortare si betoane	m3	0,4625	30,00	13,875
27.	4100126202818	Apa	m3	2,8350	30,00	85,050
		Total materiale de construcții				50 099,08

Utilaje de construcții:

1.	2592270004021	Compactor pe pneuri sau mecanic 150 - 200 kg	h-ut	11,9070	160,00	1 905,120
2.	2912340002506	Compresor mobil motor ardere interna, presiunea pina la 686 kPa (7atm), 2,2 m3/min	h-ut	5,9535	350,00	2 083,725
3.	2922140006702	Macara de fereastră	h-ut	9,3240	20,00	186,480
4.	2922140007000	Macara	h-ut	0,6250	660,00	412,500
5.	2940520003828	Aparat de polizat (biax)	h-ut	9,3500	25,00	233,750
6.	2940600002994	Aparat de sudura	h-ut	16,8300	120,00	2 019,600
7.	2952270003000	Vibrator de suprafata	h-ut	1,0000	60,00	60,000
8.	2952270007609	Masina de gaurit electrica	h-ut	9,3500	25,00	233,750
9.	3110500002401	Aparat de sudura 28-35 Kw	h-ut	3,2400	40,00	129,600
		Total utilaje de construcții				7 264,53

Total	Lei	108 196,71
Asigurari sociale si medicale	24 %	12 199,94
Cheltuieli de transport	10 %	5 009,91
Costurile de achizitie si depozitare	2 %	1 001,98
Cheltuieli directe		126 408,54
Cheltuieli de regie	14,5 %	18 329,24
Total		144 737,78
Beneficiu de deviz	6 %	8 684,26
Total		153 422,04
TVA	20 %	30 684,41

Total deviz: 184 106,45

Intocmit

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

Verificat

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

Obiect Детская площадка у Дома Культуры
"Водолей" в с.Московей Кагульский район
PM

Investitor

Catalog de prețuri unitare pentru obiectul

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Denumire lucrări, cheltuieli și resurse	U.M.	Consum de resurse pe unitate de măsură	Valoare, lei	
					Pe unitate de măsură	Total incl. salariu
1	2	3	4	5	6	7
		1. Работы по замене и ремонту элементов малых форм				
1	TsE01B	Nivelarea manuala a terenurilor si platformelor, cu denivelari de 10-20 cm, in teren mijlociu (Ручная планировка площадки и земляного полотна с неровностью 10-20 см, средний грунт)	100m2			754,199 754,199
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	8,3800	90,00	754,20
2	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu (Разработка грунта вручную в стесненных условиях, шириной до 1 м или более 1 м, без подпорок, с вертикальными откосами, в фундаментах, траншеях, подвалах, ступенях, в несвязанных или малосвязанных грунтах, глубиной < 0,75 м, средний грунт)	m3			107,100 107,100
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,1900	90,00	107,10
3	CA02C01	Beton simplu turnat in egalizari, pante, sape la inaltimei pina la 35 m inclusiv, preparat cu betoniera pe santier conform art. CA01, turnare cu mijloace clasice (Укладка бетона для выравнивания, уклонов, защитных стяжек на высоте до 35 м включительно, в случае приготовления бетона на бетономешалке на стройплощадке используется норма CA01, его укладка типичными средствами)- бетон М200	m3			2 966,490 405,000
	7123010010200	Betonist	h-om	3,8500	90,00	346,50
	9310060019920	Muncitor deservire CM	h-om	0,6500	90,00	58,50
	266310210000-0	Beton M200	m3	1,0200	2 300,00	2 369,46
	4100116202818	Apa pentru mortare si betoane	m3	0,1000	30,00	3,03
	2922140007000	Macara	h-ut	0,2500	660,00	165,00
	2952270003000	Vibrator de suprafata	h-ut	0,4000	60,00	24,00
4	TsH91Ak=0,8	Demontarea bancilor (Демонтаж скамеек) k=0,8 к зарплате k=0 к материалам	buc			518,400 518,400
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,9000	90,00	136,80
	9310060019922	Muncitor deservire	h-om	0,4500	90,00	32,40
	7123011000200	Betonist	h-om	4,8500	90,00	349,20
5	RpCP45Dприм	Demontarea elementelor metalice ale locului de joaca (Демонтаж металлических игровых элементов детской площадки) k=0,8	kg			3,185 2,880
	7214240021800	Lacatus mecanic	h-om	0,0200	90,00	1,44
	9310060019922	Muncitor deservire	h-om	0,0200	90,00	1,44
	2413547308164	Carbura de calciu tehnica (carbid) S102	kg	0,0008	55,00	0,04
	2411115904512	Oxigen tehnic gazos S2031	m3	0,0010	77,00	0,06
	2922140006702	Macara de fereastră	h-ut	0,0030	20,00	0,05
	3110500002401	Aparat de sudura 28-35 Kw	h-ut	0,0050	40,00	0,16
6	TrB05A2-9	Transportul, prin purtare directa, al materialelor incomode, avind sub 25 kg, pe distanta de 90 m (Транспортировка неудобных материалов путем переноса,	t			527,400 527,400

1	2	3	4	5	6	7
		весом менее 25 кг, на расстояние 90 м)- 12элементов				
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	5,8600	90,00	527,40
7	TsH91A	Instalarea bancilor pe 2 picioare (Установка скамеек на 2 ножках)-без стоимости	buc			731,700 648,000
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,9000	90,00	171,00
	9310060019922	Muncitor deservire	h-om	0,4500	90,00	40,50
	7123011000200	Betonist	h-om	4,8500	90,00	436,50
	2663102100000	Beton	m3	0,0360	2 200,00	79,20
	1212121212121	apa	m3	0,1500	30,00	4,50
8	TsH91B	Instalarea urnelor (Установка урн) -новые со стоимостью	buc			1 920,300 531,000
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	0,6000	90,00	54,00
	9310060019922	Muncitor deservire	h-om	0,4500	90,00	40,50
	7123011000200	Betonist	h-om	4,8500	90,00	436,50
	2030112931102	Urne	buc	1,0000	1 200,00	1 200,00
	2663102100000	Beton	m3	0,0840	2 200,00	184,80
	1212121212121	apa	m3	0,1500	30,00	4,50
9	RpCP19Априм	Lucrari de sudura pentru instalarea elementelor de joaca (forme arhitecturale de mici dimensiuni) (Сварочные работы для установки игровых элементов(малые архитектурные формы)	kg			64,800 48,600
	7214240021800	Lacatus mecanic	h-om	0,4900	90,00	44,10
	9310060019922	Muncitor deservire	h-om	0,0500	90,00	4,50
	2873155901194	Electrod sud.otel. S 1125/2 E 43.2 D = 3,25 mm invelit R1.2	kg	0,0100	62,00	0,62
	1010116200303	Huila scop energ.mixta	kg	0,1000	6,00	0,60
	4011106202741	Energie electrica	kw	0,0100	3,00	0,03
	2430116103294	Vopsea miniu plumb v.351-3 NTR 90	kg	0,0100	105,00	1,05
	2940600002994	Aparat de sudura	h-ut	0,0900	120,00	10,80
	2940520003828	Aparat de polizat (biax)	h-ut	0,0500	25,00	1,25
	2952270007609	Masina de gaurit electrica	h-ut	0,0500	25,00	1,25
	2922140006702	Macara de fereastră	h-ut	0,0300	20,00	0,60
10		Instalarea de structuri de joaca pentru copii mici dupa renovare si relocare (costuri excluse) (Установка детских игровых малых форм после ремонта и переноса(без стоимости): песочница, скамейки на пружине, карусель, игровой комплекс, качели-маятник, ремонт и установка качелей)-80ч/час	buc			900,000 900,000
	9310060019930	Muncitor	h-om	10,0000	90,00	900,00
11	TsC54B	Strat de fundatie din piatra sparta (Слой основания из бута)-галька толщ.12см	m3			991,800 89,100
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	0,9900	90,00	89,10
	1411122201752*	Piatra sparta -галька	m3	1,1500	660,00	759,00
	4100126202818	Apa	m3	0,1000	30,00	3,00
	2912340002506	Compresor mobil motor ardere interna, presiunea pina la 686 kPa (7atm), 2,2 m3/min	h-ut	0,2100	350,00	73,50
	2592270004021	Compactor pe pneuri sau mecanic 150 - 200 kg	h-ut	0,4200	160,00	67,20
12	RpCR17A	Vopsirea dusumelelor cu email, executata pe echipament de joc pictat vechi, care au mai fost vopsite (Окразка эмалью старых, ранее окрашенных игровых инвентарей)	m2			75,900 36,000
	7141020013300	Zugrav vopsitor	h-om	0,4000	90,00	36,00
	1542126108945	Ulei de in sicutivat	kg	0,0800	30,00	2,40
	2430226101349	Chit de cutit C 891-1	kg	0,1000	56,00	5,60
	2430116106105	Email (Durex) pentru dusumele	kg	0,1900	120,00	22,80
	2320116200535	Benzina extractie tip 80/120	l	0,0500	25,00	1,25
	2881116001666	Hirtie slef.usc.sticla foi 23 x 30 gr 25 S 1581	buc	0,5000	15,00	7,50
	1711317306661	Bumbac de sters	kg	0,0300	5,00	0,15
	2922140006702	Macara de fereastră	h-ut	0,0100	20,00	0,20
13	RpCR22B	Vopsirea cu email alchidal a timplariei metalice, la interior si exterior, in constructii existente, in doua straturi la timplarie metalica echipament de joc pictat (Окразка металлических изделий алкидными эмалями внутри и снаружи, в существующих строениях, двумя слоями	m2			206,640 171,900

1	2	3	4	5	6	7
		по металлическим изделиям)-игровых инвентарей				
	7141020013300	Zugrav vopsitor	h-om	1,6700	90,00	150,30
	9310060019922	Muncitor deservire	h-om	0,2400	90,00	21,60
	2430226100981	Grund alchid orce culoare	kg	0,1000	54,00	5,40
	2430226101350	Chit de cutit alchidic C 895-7	kg	0,0500	39,00	1,95
	2430226109456	Diluant rasini alchidice pt.lacuri si emailuri D.007-1	kg	0,1100	30,00	3,30
	2430116106105	Email (Durex) pentru dusumele	kg	0,1700	120,00	20,40
	2881116001666	Hirtie slef.usc.sticla foi 23 x 30 gr 25 S 1581	buc	0,0200	15,00	0,30
	2430116103294	Vopsea miniu plumb v.351-3 NTR 90	kg	0,0300	105,00	3,15
	2922140006702	Macara de fereastră	h-ut	0,0120	20,00	0,24
		2. Замена бордюров				
14	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu (Разработка грунта вручную в стесненных условиях, шириной до 1 м или более 1 м, без подпорок, с вертикальными откосами, в фундаментах, траншеях, подвалах, ступенях, в несвязанных или малосвязанных грунтах, глубиной < 0,75 м, средний грунт) -под бордюры	m3			107,100 107,100
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	1,1900	90,00	107,10
15	TsC54C	Strat de fundatie din pietris (Слой основания из щебня) -под бордюры	m3			865,300 89,100
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	0,9900	90,00	89,10
	1421102200068	Pietris ciuruit nespalat de riu 7-15mm	m3	1,1500	550,00	632,50
	4100126202818	Apa	m3	0,1000	30,00	3,00
	2912340002506	Compresor mobil motor ardere interna, presiunea pina la 686 kPa (7atm), 2,2 m3/min	h-ut	0,2100	350,00	73,50
	2592270004021	Compactor pe pneuri sau mecanic 150 - 200 kg	h-ut	0,4200	160,00	67,20
16	DE11A	Borduri mici, prefabricate din beton cu sectiunea de 10x15 cm, pnetu incadrarea spatiilor verzi, trotuarelor, aleilor, etc., asezate pe o fundatie din beton, de 10x20 cm (Бордюры маленькие, бетонные готовые сечением 10x15 см для обрамления зеленых насаждений, тротуаров, алей и т.д., уложенные на бетонное основание 10x20 см)-bordure mici 100x20x8 cm	m			222,171 27,000
	9310060019900	Muncitor necalificat	h-om	0,1200	90,00	10,80
	7129020012800	Pavator	h-om	0,1800	90,00	16,20
	2663102100001	Beton clasa...(pt.informatie)	m3	0,0480	2 200,00	105,60
	2651122100024	Ciment portland P 40 saci S388	kg	1,0200	2,80	2,86
	1421102200513	Nisip sortat nespalat de riu si lacuri 0,0-3,0 mm	m3	0,0030	400,00	1,20
	266612280032-5	Bordura beton pentru trotuare -bordure mici 100x20x8 cm	m	1,0050	85,00	85,42
	4100116202818	Apa pentru mortare si betoane	m3	0,0030	30,00	0,09

APROBAT:

Intocmit

Investitor

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

L.S.

L.S.